



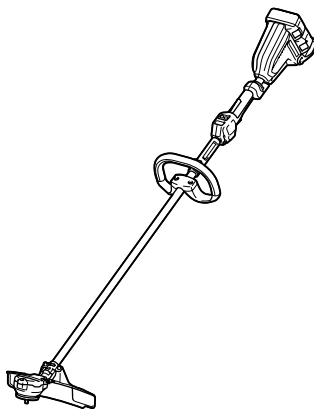
牧 田®

牧 田 牌
专业电动工具

使用说明书

充电式割草机

DUR366L 型



015384

重要事项：使用前请阅读。保留备用。

规格

型号	DUR366L			
把手类型	环形握把			
空载速度	5,000/6,500 r/min			
长度	1,754 毫米			
尼龙绳直径	2.0 - 2.4 毫米			
适用切割工具	尼龙打草头 (P/N 197296-3/ 198892-0/ 198893-8)	塑料刀片 (P/N 198383-1)	尼龙打草头 (P/N 197296-3/ 198892-0/ 198893-8)	塑料刀片 (P/N 198383-1)
锯片直径	350 毫米	255 毫米	350 毫米	255 毫米
额定电压	D.C. 36V			
净重	3.8 - 4.5 公斤			

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件（包括电池组）而异。根据 EPTA-Procedure 01/2014，最重与最轻的组合见表格。

适用电池组和充电器

电池组	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
充电器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

⚠ 警告: 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和／或失火。

符号

END229-2

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



- 特别小心和注意。



- 阅读使用说明书。



- 危险：注意抛掷物体。



- 工具和旁观者的距离至少为 15 米。



- 使旁观者远离。



- 保持最少 15 米的距离。



- 佩戴安全眼镜。



- 佩戴耳罩。



- 佩戴头盔、护目镜和耳罩。



- 佩戴防护手套。



- 穿戴具有防滑底的结实靴。建议穿戴铁头安全靴。



- 勿暴露于潮湿环境。



- 切勿使用金属刀片。



- 仅限于欧盟国家
请勿将电气设备或电池组与家庭普通废弃物一同丢弃！请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备、电池和蓄电池以及废弃电池和蓄电池的指令并根据法律法规执行。达到使用寿命的电气设备和电池组必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

电动工具通用安全警告

CNA003-2

△警告：阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。

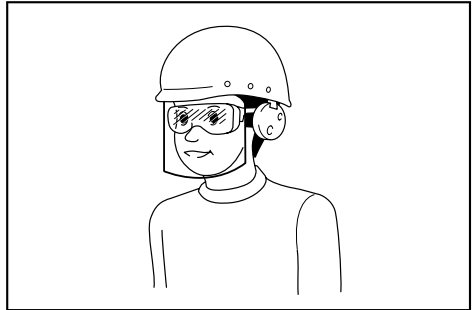
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD 的使用可降低电击风险。
7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和/或医生寻求建议。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和 / 或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。

8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国 ANSI Z87.1、欧洲 EN 166 或者澳大利亚 / 新西兰的 AS / NZS 1336 的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩戴面罩保护脸部。

000114



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩戴合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和 / 或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。

5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于 130°C 的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

充电式割草机使用安全警告

CNB016-1

步行式和手持式草坪修整机、草坪修边机安全警告

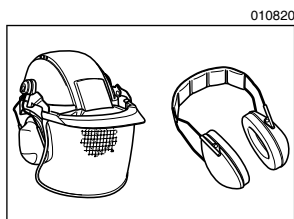
1. 当在切割器件可能触及暗线的场合进行操作时，通过绝缘握持面握持工具。切割器件碰到带电导线会使工具金属零件成为带电从而使操作者受到电击。
2. 熟悉控制和正确操作本设备的方法。
3. 电机关闭后切割部件还会继续旋转。
4. 勿允许儿童或不熟悉这些使用须知的人员使用本机器。当地法规会限制操作人员的年龄。
5. 切勿在附近有人（特别是儿童）或宠物的情况下使用本机器。
6. 仅可在光线充足或良好照明的情况下使用机器。请避免在恶劣天气尤其是雷电天气条件下使用机器。
7. 在使用机器前或机器受到撞击后，检查磨损或损坏情况，必要时进行维修。

8. 注意不要被割草线设备划伤。扩展新的切割线之后，务必在开启设备前将其恢复至正常操作位置。
9. 切勿安装金属切割部件。
10. 本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用，除非由负责他们安全的人员在使用时对他们进行监督和指导。应看管好儿童，勿让其玩耍本工具。
11. 使用工具时务必特别小心谨慎。
12. 请仅在身体状态良好的情况下操作工具。镇定且小心地进行所有操作。操作时运用常识并时刻谨记，如果给他人及其财产造成损失，操作者或用户要为此负责。
13. 切勿在疲劳、身体不适或饮酒、服药的情况下操作工具。
14. 如果工具有运行故障的迹象，应立即关闭工具。
15. 不操作工具以及在操作位置之间移动时，请使手指远离开关扳机。

工具用途

1. 使用正确的工具。充电式草坪修剪机仅用于切割青草和草丛。不应将其用作其他用途，如树篱切割，否则可能会造成人身伤害。

个人防护设备

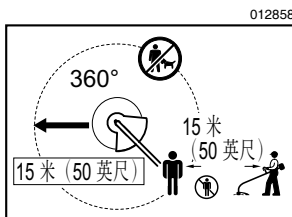


1. 注意衣装。着装应实用得体，如应穿着紧身但不能妨碍操作的衣服。请勿佩戴首饰或穿着可能会与草丛缠在一起的衣服。佩带保护头盔来保护长发。
2. 使用工具时，务必穿戴具有防滑底的结实靴。这可以避免受到伤害并确保立足稳固。

电气和电池安全

1. 避免危险的环境。请勿在潮湿或淋雨环境下使用工具。工具受潮将增加触电的危险。
2. 请勿将电池弃于火中。否则会引起电池爆炸。请查阅当地法规了解适当的特殊处理说明。
3. 请勿打开或拆解电池。溢出的电解质具有腐蚀性，可能会对眼睛或皮肤造成损伤。吞服则有致毒危险。
4. 请勿在雨中或潮湿的地方充电。

启动工具



1. 警告：让旁观者远离，确保无儿童或其他人员在 15 米（50 英尺）的工作范围内，并确保工作区域没有任何其他动物。否则请停止使用工具。

2. 使用前务必检查并确保可以安全操作工具。检查切割工具、保护罩以及开关扳机/杆的安全性,并确保其可以正常工作。确保把手清洁干燥并测试开关的启动/停止功能。
 3. 进一步使用工具前请检查受损部件。应仔细检查保护罩或其他部件有无损坏,以确定工具是否可以正常运转。检查运动部件是否有偏差或粘连、部件是否破损、安装是否妥当以及其他可能会影响工具运行的情况。除非本手册另有声明,否则应对受损保护罩或其他部件进行修复或由授权维修中心进行更换。
 4. 仅当手和脚离开切割工具时方可打开电机。
 5. 打开切割工具前确保其不与硬质物体如,枝干、石头等接触,否则会导致工具启动时打转。
 6. 请确保不存在电缆、水管、煤气管道等,如果其因使用本工具而受损,可能会引起危险。
- 操作方法
1. 切勿在保护罩受损或未将保护罩安装到位时运行工具。
 2. 仅在光线及可视性良好的环境下使用工具。在冬季,要注意打滑或潮湿区域以及冰雪等(打滑危险)。务必确保立足稳固。
 3. 小心避免切割工具伤及脚和手。
 4. 请始终将手、足远离切割部件,在开启电机后尤其需要注意。
 5. 切勿在腰部高度以上进行切割。
 6. 切勿站立在梯子上操作工具。
 7. 切勿在非稳固表面上进行作业。
 8. 除去工作范围内的砂石、砾石、钉子等。这些异物可能会损坏切割工具,可能会飞溅出去导致严重的人身伤害。
 9. 如果切割工具打到石头或其他硬物,应立即关闭电机并对切割工具进行检查。
 10. 开始切割前,必须使切割工具达到全速。
 11. 操作时务必用双手握住工具。切勿在使用时仅用一只手握住工具。务必确保立足稳固。
 12. 操作期间,必须使用工具附带的所有防护设备,例如,保护罩。
 13. 除紧急情况外,切勿抛掷或弃扔工具到地面上,否则可能会严重损坏工具。
 14. 移动工具时切勿在地面上拖曳工具,否则会使工具受损。
 15. 出现以下情况时,务必从工具上拆下电池组:
 - 工具无人照看时;
 - 清除堵塞物前;
 - 检查、清洁或处理工具前;
 - 在进行任何调节、更换附件或存放工具之前;
 - 工具开始异常振动时;
 - 搬运工具时。
 16. 注意休息,以免疲劳操作导致失控。建议每隔1小时休息10到20分钟。
 17. 切勿在陡坡上使用该工具。
 18. 操作期间务必使用随工具附带的肩带(如果有)。
- 保养说明
1. 开始工作前,必须检查切割工具、防护设备和肩带等的状态。
 2. 执行保养、更换切割工具以及清洁工具前必须关闭电机并拆下电池组。
 3. 使用完毕后,取出电池组,检查工具是否受损。
 4. 检查是否有松散的紧固装置、损坏部件,如切割工具上的裂痕等。

5. 不使用设备时，请将设备存放在加锁或儿童无法触及的干燥位置。
6. 仅使用制造商建议的替换部件和附件。
7. 务必确保通风口无任何碎片。
8. 定期检查和保养工具，特别是在使用前。仅通过我们的授权维修中心来修复工具。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请小心，勿撞击电池或使其掉落。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。
第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。
有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。
请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

请保留此说明书。

△警告：

请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

电池组的重要安全注意事项

ENC007-13

1. 在使用电池组之前，请仔细通读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
2. 请勿拆解电池组。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
 - (1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。
电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿将工具和电池组置于温度可能达到或超过 50°C（122°F）的场所。

11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于 Makita（牧田）指定的产品。
将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。

请保留此说明书。

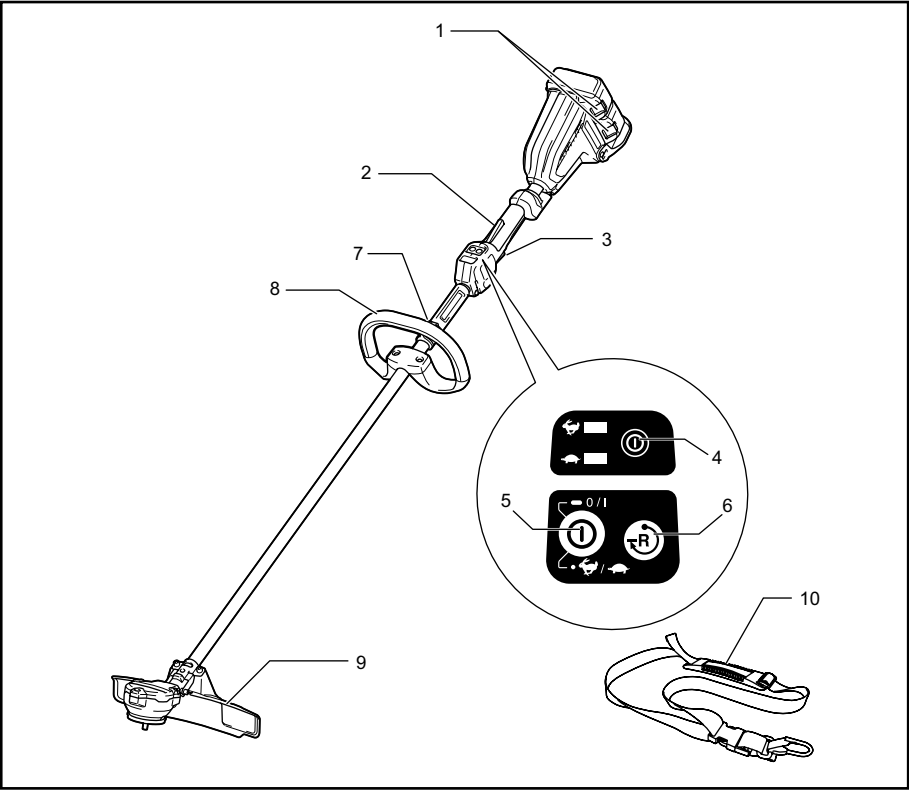
△小心：请仅使用 Makita（牧田）原装电池。使用非 Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在 10°C - 40°C（50°F - 104°F）的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

部件说明

0993931



1	电池组	2	锁定杆
3	开关扳机	4	电源指示灯
5	主电源按钮	6	反转按钮
7	吊扣	8	手柄
9	保护装置（切割工具保护罩）	10	肩带

*保护装置形状因国家不同而异。

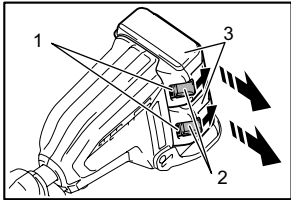
功能描述

⚠ 警告：

- 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

安装或拆卸电池组

015386



- 1. 红色指示灯
- 2. 按钮
- 3. 电池组

⚠ 注意：

- 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。
- 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到电池组被锁定并发出卡嗒声为止。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色指示灯，则说明电池组未完全锁紧。

⚠ 注意：

- 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示灯。否则它可能会意外从工具中脱落，从而造成自身或他人受伤。
- 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

注：

- 仅安装单个电池组时，工具无法工作。

工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。

作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。部分情况下，指示灯会亮起。

过载保护

015451

■：亮起	□：熄灭	■：闪烁

如果因杂草等物导致工具过载，工具会自动停止且 ⚡ ⚡ 指示灯闪烁。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

工具过热保护

015401

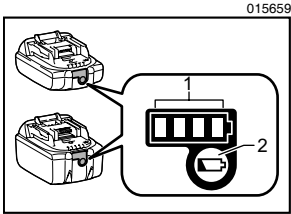
■：亮起	□：熄灭	■：闪烁

工具过热时，工具将自动停止运转且 ⚡ ⚡ 和电池指示灯闪烁约 60 秒。在这种情况下，请等待工具冷却后再开启工具。

过放电保护

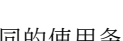
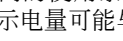
电池剩余电量变低时，本工具自动停止运转。如果即使在打开开关时本产品仍不运转，请从工具上拆下电池并给电池充电。

显示电池的剩余电量
仅用于带指示灯的电池组



- 1. 指示灯
- 2. 查看按钮

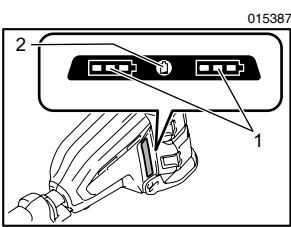
按电池组上的查看按钮来指示电池的剩余电量。指示灯亮起数秒。

指示灯			剩余电量
 点亮	 熄灭	 闪烁	
			75% 至 100%
			50% 至 75%
			25% 至 50%
			0% 至 25%
			给电池充电。
			电池可能出现故障。

注:

- 在不同的使用条件及环境温度下，指示灯指示电量可能与实际情况略有不同。

电池剩余电量指示灯
(规格因国家而异)



- 1. 电池指示灯
- 2. CHECK (查看) 按钮

按下 CHECK (查看) 按钮使电池指示灯显示剩余电量。各个电池有与之相对应的电池指示灯。

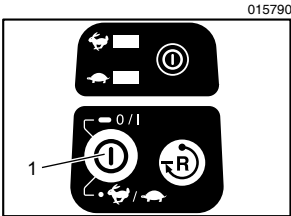
电池剩余电量指示灯

电池指示灯状态		剩余的电池电量
 : 亮起	 : 熄灭	
		50 % - 100 %
		20 % - 50 %
		0 % - 20 %
		给电池充电

电源开关的操作

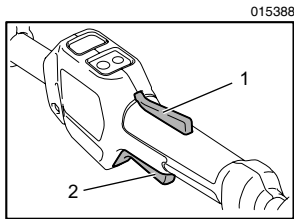
⚠ 警告:

- 在将电池组插入工具之前，请务必检查开关扳机是否能扣动自如，松开时能否退回至“OFF”（关闭）位置。若工具上的开关无法正常工作，将可能导致工具失控或严重的人身伤害。



- 1. 主电源按钮

按住电源按钮数秒以开启工具。
要关闭工具，请再按住主电源按钮。



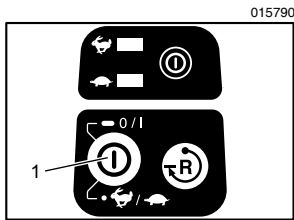
1. 锁定杆
2. 开关扳机

为避免使用者不小心扣动开关扳机，本工具采用锁定杆。
要开启工具，请握住后把手（锁定杆会因紧握动作解除锁定）然后扣动开关扳机。
要停止工具，请松开开关扳机。

注：

- 一分钟无任何操作时，工具会自动关闭。

速度调节



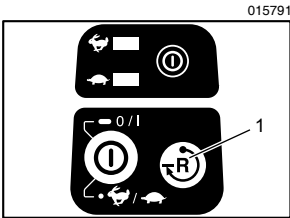
1. 主电源按钮

可通过轻击主电源按钮调节工具速度。
每次轻击电源按钮， 指示灯或 指示灯亮起。 表示高速， 表示低速。

反转按钮用于清除碎片

警告：

- 手动清除反转功能无法清除的缠绕杂草或碎片之前，务必关闭工具并拆下电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。



1. 反转按钮

本工具设有反转按钮，可改变旋转方向。仅可用于清除工具中缠绕的杂草和碎片。
要反向旋转，请在工具头部停止运转时，轻击反转按钮并扣动扳机。电源指示灯开始闪烁，当扣下开关扳机时，工具头部会以反方向旋转。
要返回正常旋转，请松开扳机，等待工具头部停止运转。

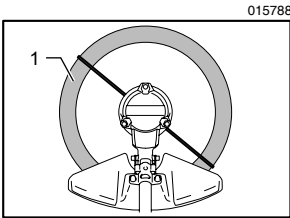
注：

- 反向旋转期间，工具短暂运转后便会自动停止。
- 一旦工具停止，再次启动工具时，旋转会返回正常方向。
- 如果在工具头部仍在旋转时按下反转按钮，工具会停止并准备反转。

尼龙打草头（选购附件）

注意：

- 若打草头不旋转，则馈送无法正常进行。



1. 主要有效切割区域

尼龙打草头是带有碰撞馈送机构的双割灌机头。
为方便馈送尼龙绳，打草头必须在旋转的情况下碰撞地面。

注:

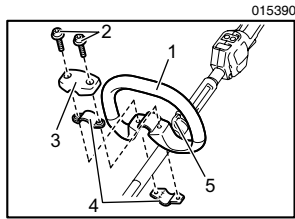
如果碰撞打草头时没有馈送尼龙绳，可执行 " 保养 " 中所述步骤缠绕／更换尼龙绳。

装配

△ 警告:

- 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。
- 仅可在完整装配后启动工具。部分装配的情况下操作工具，将可能因意外启动而导致严重的人身伤害。

安装手柄



1. 手柄
2. 六角螺栓
3. 护盖
4. 夹具
5. 吊扣

将挡杆装至管并用 2 个六角螺栓紧固。确保手柄位于较吊扣更远的位置。

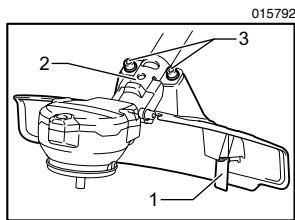
安装保护罩

△ 警告:

- 当图示的保护罩未安装到位时，请勿使用工具。否则会导致严重人身伤害。

△ 注意:

- 请小心避免被切割尼龙绳的刀片所伤。



1. 刀片
2. 夹具
3. 螺栓

将管子上的夹具与保护罩对齐。然后用螺栓将其紧固。

安装尼龙打草头或塑料刀片（选购附件）

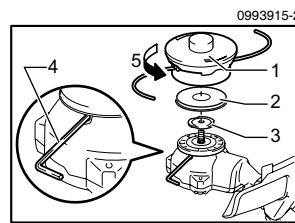
△ 注意:

- 如在操作时尼龙打草头或塑料刀片碰撞到石头或硬物，请停止工具运转并立即检查尼龙打草头或塑料刀片是否受损。如果尼龙打草头或塑料刀片受损，请立即更换。使用受损的切割工具可能导致严重人身伤害。

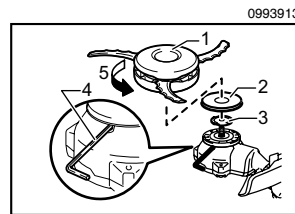
注意:

- 务必使用原装 Makita（牧田）尼龙打草头或塑料刀片。

将工具倒置后，可方便地更换尼龙打草头。



1. 尼龙打草头
2. 金属保护罩
3. 挡圈
4. 六角扳手
5. 拧紧

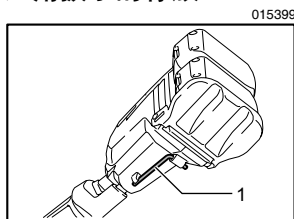


1. 塑料刀片
2. 金属保护罩
3. 挡圈
4. 六角扳手
5. 拧紧

将六角扳手插入电机壳的孔，然后用六角扳手旋转挡圈直至其被锁定。直接将尼龙打草头或塑料刀片安装至螺纹主轴上并逆时针旋转将其紧固。取出六角扳手。

在使用六角扳手固定挡圈的同时，顺时针旋转尼龙打草头或塑料刀片可将其拆下。

六角扳手的存放



1. 六角扳手

不使用时，请如图所示贮存六角扳手以防丢失。

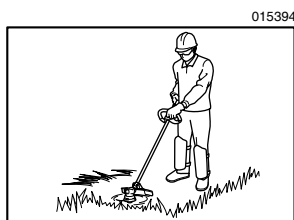
操作

工具的正确操作

正确的姿势

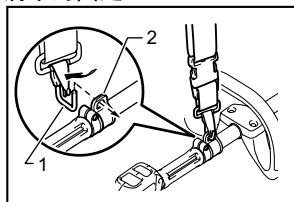
⚠ 警告：

- 务必将工具置于身体右侧。正确地摆放工具可最大程度地控制并降低因反弹造成损害的危险。
- 任何时候必须特别小心控制工具。切勿使工具偏向自身或工作区域的任何人员。未能小心控制机器则可能使工具操作者或邻近人员受到严重伤害。



肩带（选购附件）

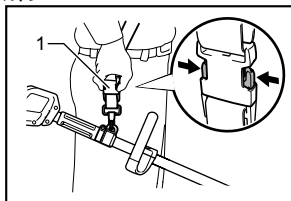
肩带的固定



1. 带扣
2. 挂钩

装上肩带。然后连接挂钩和肩带上的带扣。确定带扣完全锁定并发出卡嗒声。

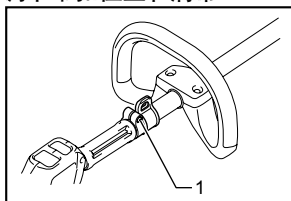
解扣



1. 带扣

用户可快速解开带扣。只需挤压两侧即可使带扣脱离工具。

调节吊扣位置和肩带



1. 六角螺栓

要更改吊扣位置，请用附带扳手松开吊扣上的六角螺栓。然后移动吊扣。

调节吊扣位置后，用扳手紧固六角螺栓。

保养

⚠ 警告：

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

注意：

- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

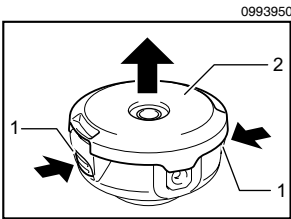
更换尼龙线

⚠ 警告:

- 仅使用“规格”中指定直径的尼龙线。切勿使用更粗的线、金属线或绳索等。请仅使用建议的尼龙线，否则，可能造成工具损坏和严重的人身伤害。
- 确保尼龙打草头护盖如下所述妥当固定在外罩上。若未恰当地固定护盖，则可能使尼龙打草头飞出，从而导致严重的人身伤害。

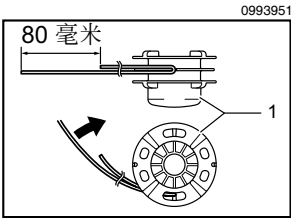
对于 95-M10L

1. 向内按压外罩插销以便提起盖板，然后拆下线轴。



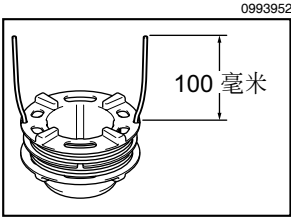
- 0993950
- 1. 锁定装置
 - 2. 盖板

2. 准备约 3 米新尼龙绳。对折尼龙绳，使一端比另一端长约 80 毫米。然后，使用线轴中央上的凹口钩住新尼龙绳。按照打草头旋转的方向用力将两端缠绕在线轴上（线轴侧面上的 LH 表示左向）。

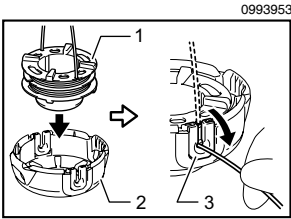


- 0993951
- 1. 线轴

3. 缠绕约剩 100 毫米的尼龙绳时，使线头暂时挂在线轴侧的凹口上。

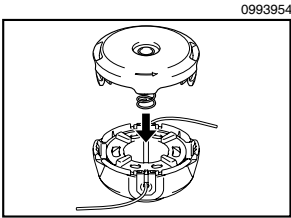


4. 安装线轴至外罩使线轴上的凹槽和凸起部分与外罩的相应部分相啮合。使带有字母的线轴侧面从上方可见。现在，将线头从其暂时固定位置脱开并使尼龙绳穿过孔眼以引出外罩外部。

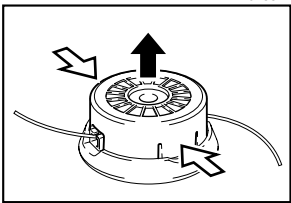


- 0993953
- 1. 线轴
 - 2. 外罩
 - 3. 孔眼

5. 对齐护盖下面的凸起部分和孔眼的槽。然后，用力将护盖推至外罩以将其固定。

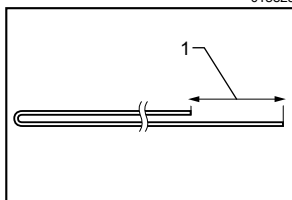


对于 B&F ECO4L



从外罩上取下盖板，按开槽段正对外壳的两个插销。

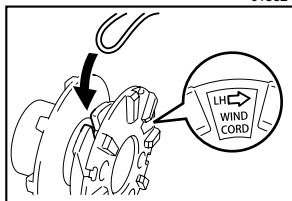
013823



1.80-100 毫米

将尼龙线剪成 3 米长。对折尼龙线，使一端比另一端长 80-100 毫米。

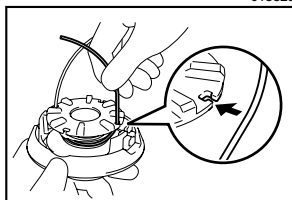
013824



在两条尼龙绳道间，使用线轴中央上的凹口钩住新尼龙线的中央。

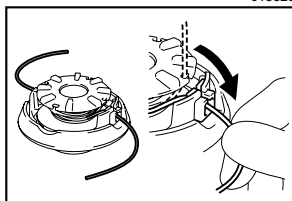
按打草头上标示 LH（左向）的方向将两端紧紧缠绕在线轴上。

013825



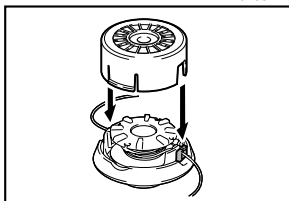
缠绕约剩 100 毫米的尼龙线时，使线头暂时挂在线轴侧的凹口上。

013826



安装线轴至护盖使线轴上的凹槽和凸起部分与护盖上相应部分相啮合。现在，将线头从其暂时固定位置脱开并使尼龙线穿过孔眼以引出护盖外部。

013827-1

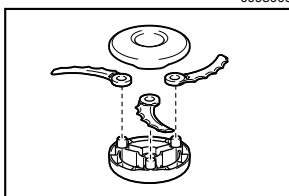


对齐护盖下面的凸起部分和孔眼的槽。然后，用力将护盖推至外罩以将其固定。确保护盖上的插销完全伸出。

更换塑料刀片

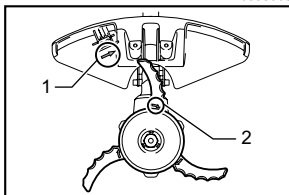
刀片磨损或受损时请更换。

0993906



安装塑料刀片时，将刀片上箭头的方向与保护器上箭头的方向对准。

0993908



1. 保护器上的箭头
2. 刀片上的箭头

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他保养或调节需由 Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用 Makita（牧田）的替换部件。

故障排除

请求维修前，请首先自行检查。如果您发现本手册中未作说明的问题，请勿拆解工具。而请

联络 Makita（牧田）授权服务中心，务必使用 Makita（牧田）的替换部件进行修复。

010856

故障状态	原因	措施
电机不旋转。	未安装电池组。	安装电池组。
	电池故障（欠压）	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权维修服务中心进行修复。
使用一段时间后电机不旋转。	反向旋转。	使用反转开关改变旋转方向。
	电池电量低。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	过热。	停止使用工具使之冷却。
未达到最大转速。	电池安装不当。	按本手册所述安装电池组。
	电池电力下降。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权维修服务中心进行修复。
切割工具不旋转： 立即停止机器！	如枝干等异物卡在保护罩和尼龙打草头之间。	清除异物。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权维修服务中心进行修复。
异常振动： 立即停止机器！	尼龙线的一端受损。	为方便馈送尼龙绳，将旋转的打草头碰撞地面。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权维修服务中心进行修复。
切割工具和电机无法停止： 立即卸下电池！	电力或电子故障。	拆下电池并请当地授权维修服务中心进行修复。

选购附件

⚠ 警告：

- 请勿在本工具上安装刀片，仅使用本说明书建议的附件或装置。如使用刀片或其他厂牌附件或装置，则可能会导致严重的人身伤害。

⚠ 注意：

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的 Makita（牧田）电动工具。如使用其他

厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如果您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的 Makita（牧田）维修服务中心。

- 尼龙打草头
- 尼龙绳（切割线）
- 塑料刀片
- 肩带
- Makita（牧田）原装电池和充电器

[illegible]

[illegible]

总制造商: **株式会社牧田**
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

885501F083

www.makita.com

IWT